

RYOBI®

R18MT3



При разработке этого мультинструмента особое внимание уделялось безопасности, производительности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Мультинструментом могут пользоваться только компетентные взрослые, которые прочли инструкции по технике безопасности, осознали опасности, связанные с эксплуатацией изделия, и могут считаться ответственными за свои действия.

Данный мультинструмент предназначен для:

- шлифования и полировки металла, древесины, пластмассы и аналогичных материалов, используя шлифовальную насадку с шлифовальными пластинами разной формы, входящими в комплект поставки
- для циклевания и врезного шлифования цветных металлов, древесины, пластика, гипсокартона и т. п., используя металлические режущие лезвия, входящие в комплект поставки
- для вырезания отверстий в стенах под выключатели или розетки
- для удаления затирки из швов между керамическими плитками

Данный мультинструмент предназначен для эксплуатации в сухих, хорошо освещенных и проветриваемых помещениях.

Данный инструмент не предназначен для использования с сырыми материалами и поверхностями.

Используйте устройство строго по назначению, указанному в настоящем руководстве.

⚠ ОСТОРОЖНО

Прочтите все указания, инструкции, иллюстрации и спецификации, поставляемый с этим электроинструментом. Несоблюдение всех инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ МУЛЬТИИНСТРУМЕНТОМ

- При работе держите инструмент за рукоятки с электроизолирующим покрытием, так как пыльное полотно может наткнуться на скрытую электропроводку. В результате контакта полотна с проводом, находящимся под напряжением, металлические части инструмента также могут оказаться под напряжением, что приведет к поражению работающего электрическим током.
- Всегда носите защитные очки при работе с инструментом. В пыльных условиях носите респиратор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пыль, представляющая собой частицы определенных красок, покрытий и материалов, может вызвать раздражение или аллергические реакции дыхательной системы. Пыль от дуба, бука, МДФ и прочей древесины является канцерогенной. Только квалифицированные специалисты допускаются к использованию изделия для обработки материалов, содержащих асбест.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте подключения инструмента к источнику питания при сборке его деталей, выполнении регулировки, чистки, технического обслуживания или в тех случаях, когда он не используется. Отключение инструмента от источника питания предотвращает его случайный пуск, который может привести к получению тяжелой травмы.

- При выполнении работ на стенах, потолках или полах следите за тем, чтобы не задеть электрические кабели и газовые или водопроводные трубы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Металлические насадки нагреваются во время использования и могут вызвать ожоги кожи в случае прикосновения к ним. Выполняйте замену насадок в перчатках.

Осторожно обращайтесь с инструментом между операциями, чтобы избежать повреждения или травмы.

- Не используйте режущие насадки, которые повреждены, треснуты или ненадежно прикрепляются к изделию.
- Перед установкой аккумуляторного блока убедитесь в том, что фиксируемый выключатель находится в положении "Вкл."
- Инструмент при работе создает вибрации, способствующие передвижению принадлежностей. Вибрации могут причинять дискомфорт при работе с инструментом в течение длительного времени. Работайте с частыми перерывами, особенно если чувствуете дискомфорт в области предплечья, запястья или пальцев. Выбирайте скорость, которая позволит эффективно выполнить работу. Прочитайте разделы «Остаточные риски» и «Уменьшение риска» для получения информации о травмах, вызываемых вибрацией.
- Зажимайте обрабатываемое изделие зажимным устройством. Незажатые обрабатываемые изделия могут стать причиной тяжелых травм и повреждений. Не держите шлифуемый материал рукой.
- Не используйте шлифовальную бумагу дольше, чем нужно. Кроме того, шлифовальной бумагой, выступающей за рамки шлифовальной накладки, можно серьезно пораниться.



- Температура окружающей среды для эксплуатации инструмента должна быть в диапазоне от 0°C до 40°C.
- Температура окружающей среды для хранения инструмента должна быть в диапазоне от 0°C до 40°C.
- Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядного устройства в процессе зарядки должна быть в диапазоне между 10°C и 38°C.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

- Температура окружающей среды для эксплуатации аккумулятора должна быть в диапазоне от 0°C до 40°C.
- Температура окружающей среды для хранения аккумулятора должна быть в диапазоне от 0°C до 20°C.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Транспортируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местными и государственными правилами и положениями.

При транспортировке батарей третьей стороной соблюдайте все специальные требования по упаковке и маркировке. Проверьте, чтобы аккумуляторные батареи не вступали в контакт с другими батареями или проводимыми материалами при транспортировке, для этого защитите оголенные разъемы изоляцией, изолирующими колпачками или лентами. Не переносите батареи с повреждениями или утечками. За дальнейшими консультациями обратитесь в транспортно-экспедиционную компанию.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже когда изделие используют согласно инструкциям, невозможно полностью устранить факторы риска. Следующие опасности могут возникнуть во время его использования, и во избежание их рабочий должен обратить особое внимание на следующее:

- Травмы, вызываемые пылью
 - Обязательно носите устройства для защиты глаз.
 - Носите средства защиты органов дыхания, содержащие фильтры, соответствующие

обрабатываемым материалам Обеспечьте надлежащую вентиляцию на рабочем месте.

- Не ешьте, не пейте и не курите в рабочей зоне.
- травмы, вызываемые шумом и вибрацией
 - Применяйте средства защиты органов слуха.
 - Не эксплуатируйте изделие в течение длительного периода времени без перерыва. См. "Снижение Риска".
- Риск поражения электрическим током в случае повреждения электрического кабеля.
 - Держите изделие только за предназначенные для этого ручки. Не касайтесь режущих лезвий или металлических частей изделия.

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Сообщалось, что вибрация ручных электроинструментов у отдельных лиц может способствовать состоянию, которое называется синдром Рейно. К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При работе с устройством пользуйтесь перчатками, чтобы руки и запястья были в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительное использование инструмента без перерыва может привести к травмам. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

ИЗУЧИТЕ ИЗДЕЛИЕ

Стр 105.

1. Индикатор
2. Зажимной винт полотна
3. Регулировка скорости вращения
4. Тумблер включения/выключения
5. Переключатель блокиратора
6. Рукоять, изолированная захватная поверхность
7. Погружное пыльное полотно
8. Полотно для резки заподлицо
9. Лодовша



10. Наждачная бумага
11. Отсек для хранения адаптера
12. Адаптер */**
13. Шестигранный гаечный ключ
14. Гнездо подключения батареи

*Совместимо с принадлежностями BOSCH. BOSCH является зарегистрированным товарным знаком компании Robert Bosch GmbH.

**Совместимо с принадлежностями DREMEL. DREMEL является зарегистрированным товарным знаком компании Robert Bosch Tool Corporation.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Данное изделие поставляется с дополнительным адаптером для использования насадок для резки, циклевания и шлифовки других производителей. Адаптер можно перевернуть для использования принадлежностей других марок. Использование адаптера с принадлежностями RYOBI, входящими в комплект вашего инструмента, не допускается.

- Закрепите заготовки зажимом для предотвращения движения во время шлифовки или резки. Никогда не придерживайте заготовку рукой. Самопроизвольное проскальзывание заготовки во время работы изделия может привести к серьезным травмам.
- При врезном шлифовании мягких материалов, таких как древесина и гипсокартон, с помощью режущей насадки постепенно вводите вибрирующее лезвие в заготовку. Не вдавливайте вибрирующее лезвие в обрабатываемый материал. Предоставьте выполнение работы инструменту и уделите все свое внимание обеспечению устойчивости инструмента и расположению детали в необходимом положении.
- Будьте особенно осторожны при резке цветных металлов. Вибрирующее режущее лезвие может соскользнуть, прежде чем начнет резать. Если необходимо, перед началом пиления просверлите несколько отверстий вдоль линии будущего разреза.
- Если режущая насадка застряла в заготовке, выключите изделие и отсоедините его от источника электропитания. Если снять режущую насадку оказывается затруднительно, дайте ей остыть, прежде чем отсоединять от изделия. Работайте в перчатках и используйте ручные инструменты, такие как плоскогубцы и гаечный ключ, чтобы извлечь режущую насадку из заготовки.

МАКСИМАЛЬНАЯ ТОКОВАЯ ЗАЩИТА

При выявлении перенапряжения инструмент автоматически выключается.

В случае остановки изделия отпустите кнопку пуска и нажмите повторно. Изделие должно запуститься вновь.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Прибор ни в коем случае не должен подсоединяться к источнику питания, когда вы разбираете его компоненты, выполняете регулировку, очистку, проводите техническое обслуживание, или когда прибор не используется. Отсоединение прибора позволит защитить инструмент от случайного запуска, чреватого серьезными физическими травмами.

- При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование других запчастей может представлять опасность или повредить изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для большей безопасности и надежности все ремонтные работы должны выполняться в авторизованном сервисном центре RYOBI.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Избегайте использования растворителей во время чистки пластмассовых частей. Многие пластмассы чувствительны к воздействию различных бытовых растворителей и в результате их использования могут разрушиться. Для снятия грязи, пыли и пр. пользуйтесь чистой тряпкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пластмассовые детали нельзя чистить тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и т.д. Эти химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмассу.

Пыль от гипсокартона и штукатурки является абразивной и может стать причиной преждевременного выхода изделия из строя, она попадет в двигатель. Тщательно очищайте изделие после использования с помощью щетки или пылесоса. Следите за тем, чтобы грязь не попала в вентиляционные отверстия. Не пользуйтесь сжатым воздухом для очистки изделия, так как вылетающие пыль и песчинки могут привести к травме глаз.

СМАЗКА

Все подшипники в изделии смазаны достаточным количеством высокосортной смазки для продолжительной эксплуатации изделия в нормальных рабочих условиях. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SK
SL
BG
UK
TR
EL

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Утилизируйте как сырье, а не выбрасывайте как мусор. Машина, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРОДУКТЕ



Сигнал опасности



Соответствие требованиям CE



Скорость на холостом ходу



Вольт



Постоянный ток



Знак Евразийского Соответствия



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.



Знак Евразийского Соответствия
Сертификат Соответствия
№ TC RU C-DE.AE11.B.04250
Срок действия Сертификата Соответствия
По 20.09.2020
Некоммерческая организация Учреждение
сертификации и экспертизы «Сертэкс»
109044 РФ, город Москва, 3-й Крутицкий
перулок, дом 11



Дерево - Погружные и потайные разрезы



Цветные металлы - Погружные и потайные разрезы



Пластик - Погружные и потайные разрезы



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

ОБОЗНАЧЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ



Примечание



Детали или принадлежности, приобретаемые отдельно



Расцепить



Зафиксировать



Скорость, минимальная



Скорость, максимальная

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

ОПАСНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или серьезной травме.

ОСТОРОЖНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или серьезной травме.

ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

(Без Символа Тревоги Безопасности) Указывает ситуацию, которая может кончиться повреждением собственности.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
			14			27							